



CIUDAD DE MONTEREY PARK PROGRAMA DE REHABILITACIÓN RESIDENCIAL



La Ciudad de Monterey Park ofrece asistencia financiera a través de un préstamo de pago diferido de hasta \$50,000 a familias calificadas de ingresos moderados para reparar o mejorar sus hogares. El programa está diseñado para preservar el suministro de viviendas de la Ciudad y mejorar la sanidad y seguridad de nuestros vecindarios. Los fondos para este programa provienen del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU. (HUD).

NIVELES DE INGRESOS ELEGIBLES

Para determinar la elegibilidad, encuentre el número de personas en su hogar en la tabla de abajo. Su ingreso familiar no puede superar el máximo de ingresos correspondientes.

NÚMERO DE PERSONAS	NIVEL DE INGRESOS
1	\$48,650
2	\$55,600
3	\$62,550
4	\$69,450
5	\$75,050
6	\$80,600

Origen: HUD 3/28/16

CONTACTO

Ms. Debbie Sottek
City Hall, Planning Division
320 West Newmark Avenue
Monterey Park, CA 91754
Phone: (626) 307-1384
Email: DSottek@montereypark.ca.gov

ASISTENCIA FINANCIERA

**Préstamo de
\$50,000**

(al 3% de interés simple)

Sin Pagos Mensuales

MEJORAS ELEGIBLES

El propietario/solicitante debe ocupar la propiedad y cumplir con los requisitos de ingresos adicionales. La propiedad debe de estar ubicada dentro de la Ciudad de Monterey Park.

Los tipos de trabajos elegibles incluyen:

- Techos
- Plomería
- Eléctricos
- Pintura
- Ventanas y Puertas
- Calefacción y aislamiento
- Climatización
- Otras deficiencias



Este es un programa financiado por HOME bajo el U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD). La Ciudad de Monterey Park no discriminará a ningún solicitante para darle un préstamo de pago diferido basada en la raza, color, religión, sexo, estado civil, linaje u origen nacional. El programa de la Ciudad será dirigido y administrado en conformidad con el Título VI del Decreto de Derechos Cívicos de 1964 y del Decreto en Equidad de Vivienda, e implementará las regulaciones.